

## Conditions générales

### INSCRIPTIONS

Le fait de vous inscrire à l'un de nos arrangements implique l'adhésion complète à nos conditions. Votre inscription définitive doit être accompagnée par un acompte d'au moins CHF 500.- par personne le solde devant être réglé 30 jours avant le départ. Lors d'une réservation tardive, les frais de téléphone et de télécopie sont à votre charge. En tant que participant au voyage, vous vous engagez à payer le prix convenu dans les délais impartis et à vous procurer les documents de voyages requis (passeport, visa, etc.).

### FRAIS DE DOSSIER

Pour les réservations d'arrangements avec prestation terrestre uniquement (c.-à-d. d'un hébergement ou d'un circuit sans transport) nous facturons CHF 40.- par personne pour les frais de réservation. En outre, si l'annulation intervient moins de 30 jours avant le départ, nous devons vous retenir les frais suivants :

Conformément aux directives de la Fédération suisse des agences de voyages, votre bureau de réservation peut percevoir des frais supplémentaires pour conseil et frais de dossier.

### ANNULATION

Si vous devez annuler ou modifier (par ex. nom, date de départ, prestation terrestre), un montant forfaitaire de CHF 200.- par personne (au maximum CHF 800.- par dossier) sera perçu pour nos frais de dossier. En outre, si l'annulation intervient moins de 30 jours avant la date de départ, nous devons vous retenir les frais suivants :

- Vols charter : le prix total de la prestation
- Vols de ligne : selon les conditions de la compagnie concernée et les frais de dossier en sus
- Voyages forfaitaires ou à la carte :
  - 60-45 jours avant le départ  
25% du prix (haute saison 50%)
  - 44-30 jours avant le départ  
50% du prix (haute saison 75%)
  - 29-15 jours avant le départ  
75% du prix (haute saison 100%)
  - moins de 15 jours avant le départ  
100% du prix

Sous réserve de conditions particulières imposées par les compagnies aériennes choisies (par ex. délai anticipé d'émission des billets impliquant d'autres restrictions en cas d'annulation). Une arrivée tardive au départ de l'avion ou une présentation avec des documents de voyage non conformes ne donne droit à aucun remboursement.

### ADAPTATION DES PRIX

Nous nous réservons le droit de modifier les prix publiés après la conclusion du contrat, notamment pour les raisons suivantes :

- hausse du coût des transports (par ex. prix des carburants),
- introduction/augmentation de taxes et redevances officielles (par ex. taxes d'aéroport, taxes de séjour, TVA),
- modification des taux de change.

### REDUCTION POUR LES ENFANTS

Les enfants de 0 à 2 ans bénéficient de 90% de réduction sur le vol de ligne. Toutefois, ils n'ont pas le droit d'occuper un siège dans l'avion et leurs frais d'hôtel sont à payer sur place. Dans la chaîne Isrotel, le lit de bébé est payable à la réservation, prix sur demande.

Les réductions pour les enfants de 2 à 12 ans sont indiquées dans les tableaux des prix.

### RESPONSABILITE

Notre tâche est d'organiser et de coordonner un grand éventail de services. Tous les renseignements sont donnés de bonne foi et nous avons pris toutes les précautions nécessaires pour nous assurer de l'exactitude de ces renseignements. Nous avons établi ce programme en tant qu'intermédiaires entre les clients d'une part et les compagnies de transport, de services et les hôtels d'autre part. Nous ne saurions être rendus responsables des dommages, retards et accidents éventuels de quelque nature que ce soit. Ce programme n'est pas publié au nom des compagnies aériennes qui sont mentionnées, ni d'autres compagnies aériennes ; par conséquent, il n'engage nullement leur responsabilité en ce qui concerne l'organisation du voyage. Leur responsabilité est définie par les lois les régissant et par les conditions stipulées sur les billets d'avion. En cas de force majeure (grèves, troubles, conditions climatiques, décisions gouvernementales, etc.), l'éventuelle prolongation forcée de votre séjour est à votre charge. Nous nous réservons le droit d'annuler un ou plusieurs départs si des raisons indépendantes de notre volonté nous y obligent (participation insuffisante, troubles, grèves, etc.). Dans ce cas, les sommes versées seront intégralement remboursées à l'exclusion de toute autre prétention.

### RECLAMATIONS

Bien que nous ayons fait un choix scrupuleux des hôtels figurant dans nos programmes, certaines insuffisances ne sont pas exclues. Nous vous prions donc, si tel était le cas, de vous mettre en rapport avec notre agent local, dont les coordonnées figurent dans vos documents de voyages ou à défaut avec la direction de l'hôtel. Nos contrats avec les hôtels contiennent une clause stipulant qu'en cas d'affluence soudaine, ils sont autorisés à réserver un autre hôtel de même catégorie ou supérieure au même prix. Bien que ceci puisse être désagréable, c'est néanmoins possible. D'autre part, toute réclamation devra être attestée au lieu de séjour soit par notre agent local, soit par la direction de l'hôtel ; celle-ci devra nous parvenir au plus tard 3 semaines après votre retour, faute de quoi nous ne pourrions pas la prendre en considération.

### FOR JURIDIQUE

Pour tout litige découlant de ce qui précède, le for juridique est Genève.

### ORGANISATION TECHNIQUE:

Planète Bleue SA  
Argo Holidays est une marque de Planète Bleue

## Assurance voyage

Aucune assurance n'est comprise dans le prix de nos forfaits, des assurances spéciales, conclues avec la compagnie Elvia, sont obligatoires pour tous nos arrangements à moins que les participants ne prouvent l'existence d'une propre assurance privée.

### Assurance frais d'annulation et incidents de voyages :



Rapatriement médical si exigé par les médecins mandatés par Elvia.

Retour anticipé si conjoint, parent ou fiancé tombe malade, est victime d'un accident ou décède.

Frais médicaux à l'étranger (avance de frais).

Frais de sauvetage et de recherche

Prix par personne : dès Fr. 85.-

**Important :** le résumé présenté ici n'a pas de valeur contractuelle, les conditions générales régissant les assurances dans leurs modalités et étendues de garanties ainsi que vos obligations en cas de sinistre, vous seront remises avec vos documents de voyages.

## Découvrez nos autres produits:

### GRECE



### ASIE



### MALTE



### CHYPRE



et retrouvez l'ensemble de nos offres et prestations sur notre site web

[www.argotravel.ch](http://www.argotravel.ch)



## Planète Bleue est membre du:



Renseignements et réservations: